



Vaccines are not just for kids

Babies and children get lots of immunizations. These are shots that carry vaccines. Vaccines help prevent diseases. They help protect children from measles, mumps, chickenpox, tetanus and more.

Adults also need immunizations. That's because some vaccines you got as a child may not protect you as an adult. Some vaccines are needed only when you plan to travel overseas. Other vaccines need to be given every year. This includes the flu vaccine. A new flu vaccine is made every year.

Do you know if you are up to date on your immunizations? Talk to your doctor to find out. Call Home State Health at **1-855-694-HOME (4663)** if you need help finding a doctor.

Las vacunas no son solo para los niños

Los bebés y los niños reciben muchas inmunizaciones, es decir, inyecciones que contienen vacunas. Las vacunas ayudan a prevenir enfermedades y ayudan a proteger a los niños contra el sarampión, las paperas, la varicela, el tétano y más.

Los adultos también necesitan inmunizaciones. Esto se debe a que algunas vacunas que recibió cuando era niño posiblemente no lo protejan como adulto. Algunas vacunas solo son necesarias a la hora de planificar un viaje al extranjero. Hay otras que se deben administrar cada año. Esto incluye la vacuna contra la gripe, de la cual se elabora una nueva cada año.

¿Sabe si está al día con sus inmunizaciones? Hable con su médico para averiguarlo. Llame a Home State Health al **1-855-694-HOME (4663)** si necesita ayuda para encontrar un médico.



Start Smart

Our Start Smart for Your Baby® program helps you focus on your health during your pregnancy. Visit HomeStateHealth.com to learn more.

Studying **new** treatments, tests

Your health is important to us. Home State Health watches for the latest in medical care. This may be new medicine, tests or surgeries. We want to make sure new treatments are safe and effective. Home State Health has a team of doctors that reviews new medical care. The team checks information from other doctors and scientific groups. The new medical care is then shared with our doctors. This allows Home State Health doctors to give you the most fitting and current types of care.

Your time matters

Home State Health wants to make sure you get the care you need, when you need it. We work with providers to set standards for wait times.

- For routine care, you will be seen within 30 days
- For urgent care, you will be seen within 24 hours.
- For specialty care, you will be seen within 5 days.
- From the waiting room, you should be taken to the exam room within one hour of your scheduled visit time.

Are you unable to get an appointment within those time frames? Call us at **1-855-694-HOME (4663)**. We can help.

We are here to help

Home State Health is here to help you with many of your healthcare needs. Just call us at **1-855-694-HOME (4663)**.

We can help you:

- Find a provider
- Get a new member ID card
- Get transportation to medical appointments
- Get paper copies of anything on our website

Do you need a copy of your member handbook? Would you like to update your personal information? You can do that by calling us. You can also find that and lots of other information on our website, HomeStateHealth.com.

HSHP20115
Approved: 09/13/2019



Start Smart
(Comienzo inteligente)
Nuestro programa START
SMART for Your Baby® (Un
comienzo inteligente para su bebé)
le ayuda a enfocarse en su salud
durante su embarazo. Visite
HomeStateHealth.com para
obtener más información.

Estudio de nuevos tratamientos y pruebas

Su salud es importante para nosotros. Home State Health busca lo último en atención médica. Pueden ser nuevos medicamentos, pruebas o cirugías. Queremos asegurarnos de que los tratamientos nuevos sean seguros y eficaces. Home State Health tiene un equipo de médicos que revisa nuevos procedimientos de atención médica. El equipo revisa información de otros médicos y grupos científicos. Posteriormente, esos nuevos tratamientos de atención médica se comparten con nuestros médicos. Esto permite que los médicos de Home State Health le brinden el tipo de atención médica más adecuado y actual.

Su tiempo importa

Home State Health quiere asegurarse de que reciba la atención que requiere, cuando la necesite. Trabajamos con los proveedores para establecer estándares relacionados con los tiempos de espera.

- Para la atención de rutina, lo atenderán en un plazo de 30 días.
- En el caso de la atención de urgencia, lo atenderán en un plazo de 24 horas.
- En cuanto a la atención especializada, lo atenderán en un plazo de 5 días.
- Una vez en la sala de espera, deben llevarlo al consultorio en menos de una hora, a partir de la hora programada para su cita.

¿No ha podido obtener una cita dentro de esos plazos? Llámenos al **1-855-694-HOME (4663)**. Podemos ayudarle.

Estamos para ayudarle

Home State Health está aquí para ayudarle con muchas de sus necesidades de cuidado de su salud. Llame al **1-855-694-HOME (4663)**. Podemos ayudarlo a:

- Encontrar un proveedor
- Obtener una nueva tarjeta de identificación de miembro
- Conseguir transporte a las citas médicas
- Adquirir una versión impresa de cualquier material de nuestro sitio web

¿Necesita una copia de su manual para miembros? ¿Desea actualizar su información personal? Puede solicitarlo a través de nuestro número telefónico. También puede encontrar eso y mucha más información en nuestro sitio web, **HomeStateHealth.com**.

HSHP20115
Approved: 09/13/2019



Get tested

Medical screenings may help detect disease in the earliest stages.

These screenings can often be done at the time of your annual physical. They may need to be ordered by the primary care provider (PCP) and then scheduled at a different time and place.

Some of the important adult screenings include:

- **Mammograms:** For women ages 40 and older, a yearly mammogram and a clinical breast exam by a healthcare provider are recommended.
- **Pap tests:** Women ages 21 and older (or sooner, if sexually active) should have a yearly cervical cancer screening. Your provider may suggest less frequent screening beginning at age 30. Providers may do this if you have had three normal test results in a row.
- **Chlamydia tests:** Women should be tested yearly if they are sexually active.
- **Colon cancer test:** Men and women at average risk for colon cancer should begin screening at age 50. There are different screenings available, so talk with your healthcare provider about which test is best for you.

Check with your healthcare provider about recommended screenings for you. Your PCP can also tell you about other important tests you may need. Based on your medical or family history, screening may begin earlier. It could also be required more often.

Call Home State Health Member Services at **1-855-694-HOME (4663)** or visit **HomeStateHealth.com** if you need help finding a healthcare provider or scheduling an appointment.

New services and technology

New medicines, tests and procedures come out every year. A team of doctors and other experts decide if new medical care will be covered by your health plan. They review new technologies for medical treatments, behavioral health treatments, medicines and special medical devices to make sure members receive safe and effective care.

Home State Health Plan shares the new treatments with the doctors in our network. Your doctor will work with you to decide if new treatments would be best for you. Your plan covers care that is medically necessary. Not every new medical service is covered for all members.

HSHP20115
Approved: 09/13/2019



Realícese exámenes

Las pruebas de detección pueden ayudar a detectar una enfermedad en las primeras etapas. Estas pruebas de detección a menudo se pueden hacer en el momento de su examen físico anual. Es posible que el proveedor de atención primaria (Primary Care Provider, PCP) deba ordenarlos y luego programarlos en otro momento y lugar.

Algunas de las pruebas de detección más importantes para adultos incluyen:

- **Mamografías:** para las mujeres de 40 años en adelante se recomienda una mamografía anual y un examen de mamas por parte de un proveedor de atención médica.
- **Pruebas de Papanicolaou:** las mujeres de 21 años en adelante (o antes, si son sexualmente activas) deben hacerse una prueba de detección anual de cáncer de cuello uterino. Es posible que su proveedor le sugiera que realice pruebas de detección menos frecuentes a partir de los 30 años de edad. Los proveedores pueden hacer esto si usted ha tenido tres resultados normales seguidos.
- **Pruebas de clamidia:** las mujeres deben hacerse la prueba anualmente si son sexualmente activas.
- **Prueba de cáncer de colon:** hombres y mujeres en riesgo promedio de cáncer de colon deben comenzar a hacerse la prueba de detección a los 50 años de edad. Hay diferentes pruebas de detección disponibles, así que hable con su proveedor de atención médica para ver cuál es la mejor para usted.

Verifique con su proveedor de atención médica las pruebas de detección recomendadas para usted. Su PCP también puede informarle acerca de otras pruebas importantes que puede necesitar. Con base en sus antecedentes médicos o familiares, la prueba de detección puede comenzar antes. También podría ser necesario hacerlo con más frecuencia.

Llame a los Servicios para Miembros de Home State Health al **1-855-694-HOME (4663)** o visite **HomeStateHealth.com** si necesita ayuda para encontrar un proveedor de atención médica o para programar una cita.

Nuevos servicios y tecnología

Cada año salen nuevos medicamentos, pruebas y procedimientos. Un equipo de médicos y otros expertos deciden si los nuevos procedimientos de atención médica estarán cubiertos dentro de su plan de salud. Revisan las nuevas tecnologías para tratamientos médicos, tratamientos de salud del comportamiento, medicamentos y dispositivos médicos especiales para asegurarse de que los miembros reciban una atención segura y eficaz.

El plan de Home State Health comparte los nuevos tratamientos con los médicos de nuestra red. Su médico trabajará con usted para decidir si los nuevos tratamientos son los mejores para usted. Su plan cubre la atención que es médicamente necesaria. No todos los servicios médicos nuevos están cubiertos para todos los miembros.



We care about quality

We want to improve the health of all our members. One way we do that is by improving the care we offer. Our Quality Improvement program sets goals for quality and helps us check up on how we are doing. We also review the quality and safety of our services and care. We ask our members if they are satisfied with their care.

Learn more and see how we're doing at **HomeStateHealth.com**. You can also ask for a paper copy of a report. Call **1-855-694-HOME (4663)**.

Nos importa la calidad

Deseamos mejorar la salud de todos nuestros miembros. Una forma de hacerlo es mejorando la atención que ofrecemos. Nuestro programa de mejora de la calidad establece objetivos de calidad y nos ayuda a comprobar cómo vamos. Además, revisamos la calidad y la seguridad de nuestros servicios y atención. Les preguntamos a nuestros miembros si están satisfechos con su atención.

Obtenga más información y vea cómo vamos en **HomeStateHealth.com**. También puede solicitar una versión impresa de un informe. Llame al **1-855-694-HOME (4663)**.

Published by Manifest LLC. © 2019. All rights reserved. No material may be reproduced in whole or in part from this publication without the express written permission of the publisher. The information in this publication is intended to complement—not take the place of—the recommendations of your healthcare provider. Consult your physician before making major changes in your lifestyle or healthcare regimen. Manifest makes no endorsements or warranties regarding any of the products and services included in this publication or its articles.

Publicado por Manifest LLC. © 2019. Todos los derechos reservados. Ningún material de esta publicación puede ser reproducido en su totalidad o en parte, sin el permiso expreso y por escrito de la editorial. La información en esta publicación es para complementar las recomendaciones de su proveedor de atención médica, no para sustituirlas. Consulte a su médico antes de realizar cambios drásticos en su estilo de vida o régimen de atención médica. Manifest no avala ni da garantías con respecto a cualquiera de los productos y servicios que se incluyen en esta publicación o en sus artículos.



HSHP20115
Approved: 09/13/2019

English:

If you, or someone you're helping, has questions about Home State Health, you have the right to get help and information in your language at no cost. American Sign Language interpreter services are available as well. To talk to an interpreter, call 1-855-694-4663 (TTY/TDD 1-877-250-6113).

Español (Spanish):

Si usted, o alguien a quien está ayudando, tiene preguntas acerca de Home State Health, tiene derecho a obtener ayuda e información en su idioma sin costo alguno. Para hablar con un intérprete, llame al 1-855-694-4663 (TTY/TDD 1-877-250-6113).

中文 (Chinese):

如果您，或是您正在協助的對象，有關於 Home State Health 方面的問題，您有權利免費以您的母語得到幫助和訊息。還提供美國手語口譯服務。如果要與一位翻譯員講話，請撥電話 1-855-694-4663 (TTY/TDD 1-877-250-6113)。

Non-Discrimination Notice, English:

Home State Health complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Español (Spanish):

Home State Health cumple con las leyes Federales de derechos civiles correspondientes y no discrimina con base en la raza, el color, la nacionalidad, la edad, la discapacidad o el sexo.

Chinese:

Home State Health 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而歧視任何人。